



臺中市政府社會局 104 年 10 月份電子報
104 年 10 月 20 日
Social Affairs Bureau, Taichung City Government.



最新動態消息

臺中市希望家園為身心障礙朋友打造愛與希望的照顧環境

因愛而重生！臺中市政府徵收 921 大地震倒塌的金巴黎社區大樓舊址，重建「臺中市希望家園」，9 月 21 日由林市長、財團法人向上社會福利基金會董事長郭劉昭惠進行簽約儀式，雙方將攜手合作，提供身心障礙朋友充滿愛與希望的照顧環境，打造大臺中成為無障礙城市。

當年 921 地震造成嚴重傷亡，轉眼已過 16 年，許多人將悲傷化為行善的力量，開啟許多重建工程；本次將這棟充滿愛與關懷的建築物取名為「希望家園」，就是期待希望家園不僅是個機構，而是帶給有特殊需求的身障朋友希望和溫暖的地方。

然而公共建物往往是興建容易長期營運難，鑑此「臺中市希望家園」採促進民間參與公共建設法政府興建委託民間機構經營 OT 方式，經公開招標甄選後，由財團法人向上社會福利基金會取得營運權，委外營運年期 10 年。向上社會福利基金會於簽約後承接，後續設施功能加強、設備維護或修改等工作將由該基金會接手長期經營，期盼在此接受服務的身心障礙朋友，都能獲得最完善的照顧。



「臺中市希望家園」樓高 4 層、地下 1 層建物，基地面積約 2,238 平方公尺，總樓地板面積約 4,867 平方公尺，經費約 1 億 7 千萬元，透過臺中市公益彩券盈餘支應，建物已於今年 4 月完工，目前規劃完成。未來將提供日間托育、全日型身心障礙居住等服務，委託服務對象以 64 歲以下設籍於台中的身心障礙者為主，

並以低收入戶、雙老家庭、失依者或經政府機關社工員評估需優先入住者優先使用，預計 105 年 1 月開始營運。預計服務 86 位身障朋友，其中 60 位接受白天照顧的使用者，其他 26 位為 24 小時接受照顧者，為讓身障者家庭無後顧之憂，除了生活照顧外，也設計能力培訓課程，最後期盼能夠自足自立生活。



訊息分享

臺中家防中心 10 年有成 協助百萬人次走出家暴陰霾

走過黃金十年里程碑！臺中家庭暴力及性侵害防治中心 10 月 7 日舉辦「防暴拾穗-守護十年」論壇，感謝辛苦的社工人員與防治網絡人員 10 年來堅守崗位，協助受害的市民遠離暴力並提供保護扶助服務，10 年來協助超過 100 萬人次走出黑暗時光，是守護臺中市民最溫暖的雙手。

臺中市家庭暴力及性侵害防治中心是中部地區首創成立的家庭暴力及性侵害防治獨立機關，10年來透過諮詢協談、庇護安置、陪同報案、出庭、驗傷等方式陪伴受害人遠離暴力環境，家庭暴力保護扶助 52 萬 6057 人次、兒童及少年保護扶助 44 萬 9591 人次、性侵害保護扶助 8 萬 5823 人次，十年來共幫助了 106 萬 1471 人次，成為臺中市民最溫暖的守護網。



社福常識+

臺中市政府提供身心障礙者參與公共事務所需之手語翻譯服務

為方便身心障礙者參與公共事務所需，未涉及私人商業利益之各類翻譯服務需求，得向臺中市政府提出申請，依申請對象不同區分兩類：

(一)單位申請：各級公務機關、學校、各公共交通運輸（站）場所、職業訓練、就業服務單位、司法機關、醫院、警政、獄政、戶政、民政、地政、新聞、體育等公共服務單位及正式立案之社會福利團體、機構或一般事業單位，檢附申請表格及相關活動資料後提出申請。

(二)個人申請：領有身心障礙手冊之聽（語）障者或合併聽（語）障之多重障礙者及其家屬，檢附申請表格及身心障礙手冊影本後提出申請。

服務地區限本市各行政區，有需求者得向臺中市政府社會局提出申請。

服務項目：(一)本府或其他公務機關所舉辦之會議、研習或活動。(二)警政、法務偵查、交通事故處理、獄所或其他夜間緊急、臨時性服務之事務。(三)門診醫療、諮詢或具影響個人權益、生命安全等事件（如家暴、稅務或財務糾紛等）。(四)民間團體舉辦對外公開不收費之研習或活動。(五)就業媒合、職前訓練、在職進修、勞資爭議等就業相關案件。(六)親師座談、IEP 等各項親職教育活動。(七)其他必要性服務且經本府核定者。

手語翻譯服務內容

- A 公務機關相關業務事項之手語翻譯。
- B 警政或法務偵查、交通事故處理、獄所等或其他夜間緊急、醫療事務之手語翻譯。
- C 其他必要性之手語翻譯
(限未涉及私人商業利益及團體對外公開不收費之活動)
- D 本項服務目前暫不接受長期申請

手語翻譯服務申請時間

申請單位(者)需於活動前五天(不含例假日)提出；遇特殊或緊急案件，可立即提出申請。

- 受理申請時間：週一至週五 08:00~17:00
- 手語服務地點：大台中地區

申請文件需要

- 本手語翻譯服務之申請表乙份
- 身心障礙手冊正反面影本乙份
- 與申請服務相關之會議、活動流程、交通資訊
- 本中心要求之其他相關表格

手語翻譯服務流程



手語翻譯服務申請須知

- 1 若遇緊急事故致需取消或變更服務時間，請至遲於原申請服務時間前一天（不含例假日）通知中心。
- 2 請詳細評估所需服務時間，若因現場突發狀況需延長服務時間者，請先洽中心承辦人員，切勿逕行要求手語翻譯人員留駐，以免影響中心作業流程。
- 3 考量人力資源有限，若申請單位未依前述規定時限辦理申請、取消、變更達三次以上者，中心就其日後之申請案，將酌予限制。
- 4 若在申請方面有任何疑問請洽中心，申請表格請洽中心或逕在中心網站下載列印。
<http://www.soundhome.org.tw> 詢洽專線：(04)2534-4051 0955-992010



綜合宣導

臺中市率先全國推動身障者財產信託 專款專用免遭人挪用或侵占

為照顧身心障礙者及其家庭，臺中市政府率全國之先推出「身心障礙者財產信託服務計畫」，藉由公正第三者信託，維持身心障礙者財產的獨立性，保障其財產能「專款專用」，不被他人挪用或侵占。希望未來號召更多人、更多社福團體共同響應計畫，建立起示範效果，進而將這項制度推廣至全台，造福更多身障朋友及其家庭，貫徹父母保護身障孩子餘生的心願，並減輕其他家人的壓力。

臺中市政府是全台第一個推出身心障礙者財產信託服務計畫的政府，透過與台灣銀行、中華民國幸福家庭促進協會，及龐大專業團隊，包括律師、醫師、學者專家的合作，共同幫助身障者及其家庭。身障者的家庭除費心照顧身障者外，父母多會擔心自己漸漸衰老，無法照顧孩子終生，未來孩子的餘生生活無人照應，且財產管理可能衍生許多問題，如何確保財產能「專款專用」不被他人挪用或侵占，是許多身心障礙家庭長期的困擾。為解決這種困境，臺中市政府提出創新方案，運用公益彩券盈餘經費，與中華民國幸福家庭促進協會以及台灣銀行合作，開辦「台中市身心障礙者財產信託服務計畫」，藉由公正第三者信託，維持身心障礙者財產的獨立性。未來希望能號召到更多人、更多社福團體共同響應計畫，建立起示範效果，進而將這項信託財產制度推廣至全台灣。

有意申請此計畫者，只要申請人(身心障礙者)未滿 65 歲，設籍台中市 6 個月以上，且領有新制身心障礙證明第 1 類，或舊制身心障礙手冊代碼 06(智能障礙者)、09(植物人)、10(失智症者)、11(自閉症者)、12(慢性精神病患者)、14 號者(頑性(難治型)癲癇症)者，即具申請資格；身心障礙者家長可向臺中市政府社會局或中華民國幸福家庭促進協會索取申請書，或至市府社會局網站下載。



近日臺中市政府社會局陸續成立亞洲首座女兒館，接著又推出身障者財產信託服務計畫，就是希望打造大臺中成為適合成家、養兒育女的宜居城市；市府後續仍會持續將好的政策推動行銷出去，讓更多人知道且響應這項有意義的計畫。



社福講堂

臺中市「托老一條龍」橫跨預防、準備與長期照顧 打造宜居城市

因應高齡社會到來，臺中市政府推出「托老一條龍」政策，整合政府、社區、醫療等資源，從健康時期的預防準備，到失能階段的長期照顧，依據長者健康狀況分別規劃長青學苑、長青快樂學堂、多功能日間托老、多元照顧中心等四階段政策，透過一條龍式的照顧體系，落實「生活首都·宜居城市」的施政願景。

臺中市政府社會局對於「托老一條龍」社區照顧體系規劃估算，截至今年 7 月止，臺中市 65 歲以上老人有 27 萬 4,371 人，其中一般老人 20 萬 5,777 人（75%）、衰退老人 2 萬 7,438 人（10%）、輕中度失能 2 萬 1,950 人（8%）、中重度失能 1 萬 9,206 人（7%）。臺中市老年人口未來 10 年推估將成長 1.7 倍，未來 35 年將成長近 3 倍，托老照顧體系的規劃刻不容緩。老人不是社會的負擔，而是社會的資產，因此市府將比照「托育一條龍」制度，建立「托老一條龍」照顧體制，不是單純提供補助，而是以社會投資概念建立良好的投資循環機制，創造就業機會，帶動多贏發展，造就長遠良性循環的一個照顧制度。



林市長對長者提出「721 政策」，盼透過良好的制度，讓 7 成老人都能健康樂活、預防成為被照顧者，另外 2 成亞健康老人提升復原力、強化生活自理能力，1 成失能老人也能獲得完善照護。「台灣花費太多經費在失能者長照服務，卻忽略預防照顧的重要性！」，臺中市政府提出的「托老一條龍」係依據老人健康狀況，從預防照顧準備期（健康）、初級預防照顧（健康與亞健康）、次級預防照顧（亞健康與輕度失能）、長期照顧（失能與失智）等四階段，分別規劃對應政策，全面滿足老人需求。

第一階段「預防照顧準備期」係針對健康長者，以「學習成功老化，預防成為被照顧者」為目標，包含擴充社區關懷據點、擴充老人共餐服務、全國首創銀髮生活達人館、長青學苑開辦活躍老化學習課程等。社區照顧關懷據點從去年底的 217 處成長至今已有 230 處，預計 107 年達成 260 處，提升村里涵蓋率；老人共餐服務 104 年目標值為 150 處，預計 107 年達到 200 處；銀髮生活館則由專業人員訪談生活達人，製作生命故事書、影片、教案等，傳承達人技能；長青學苑將年齡向下延伸，以 55 歲至 64 歲為族群，開辦養生、健康、福利等短期課程。

第二階段「初級預防照顧」以長青快樂學堂（托老所）為主，針對 65 歲以上健康與亞健康長者，提供一週 5 天、每日 6 小時的日間托老服務，今年已設立 12 處；其中清水長青快樂學堂將與梧南國小合作，全國首創「老少共學」，不僅活化校園閒置空間，也促進世代交流。未來目標是擴充至健康管理、銀髮休閒、生活支援等面向，創造銀色產值。

第三階段「次級預防照顧」針對 65 歲以上亞健康與輕度失能 / 失智長者，規劃「多功能日間托老中心」，以提升復原力為目標，改善因缺乏輕度失能服務導致長者容易趨向中、重度失能的現況，預計 105 年於原縣長官邸設置一處。市府並以日本為借鏡，將透過社區定點日托服務、彈性到宅家庭支持、培訓指導照顧服務員等面向，建立社區照顧體系。此外，市府也將成立「社區失智照顧支援中心」，由政府帶頭，整合社福團體、醫療資源、社區志工等資源，提供最專業的失智照顧服務。

第四階段「長期照顧」針對失能與失智長者，透過居家式、社區式、機構式等服務，建立長照十年計畫服務體系。其中居家服務包含營養餐飲、居家護理、居家復健、居家無障礙環境等，社區照顧包含日間照顧、家庭托顧、交通接送、社區復健等，機構服務包含長照機構、喘息服務、護理之家等。此外，今年底前將創立「多元照顧中心」，針對 65 歲以上失能 / 失智老人，以日間照顧為基礎，採堆積木方式擴充居家服務、臨時住宿、沐浴、餐飲、接送等小規模多機能服務。市府也將試辦單一窗口提供社區型長照服務，在現有長照服務流程中加入「服務協調者」，結合在地社區資源，因應長輩及家庭需求，強化資源整合，預計明年在西屯區試辦。

臺中市政府社會局從丹麥、日本取經，並考量台灣環境，擬定全面的照顧計畫，由於《長期照顧服務法》已於今年 5 月通過立法院三讀，而《長期照顧保險法》草案也於今年 6 月行政院會通過，預計 107 年上路，因此社會局制定相關政策時，將與中央法令相互對照，以貫徹執行。

台中市托老一條龍創新高齡政策

健康、亞健康、失能照護之多元、連續性的一條龍服務



畫底線者為本市創新業務



打造工作與生活平衡，勞工局協助企業辦理托兒措施最高獎勵 6 萬元

為落實性別工作平等法，打造「工作與生活平衡」的友善職場環境，市府勞工局積極輔導企業辦理各項勞工托兒措施，並提供企業最高 6 萬元獎勵金，以鼓勵企業針對員工需求開辦各類托兒服務措施，協助員工解決托兒照顧問題，減少員工流動率，提升企業競爭力。

高齡化與少子化愈來愈明顯，據國發會中華民國人口推計 103 年到 150 年的結果顯示，從 105 年開始，在我國社會中工作年齡人口每年大概會以 15 萬人的趨勢減少，因此，企業協助員工照顧子女就是培育未來的資產。而現今社會雙薪家庭日益增加，子女照顧問題日顯重要並可能影響員工工作表現，藉由像是企業與幼兒園簽約，可延長托育時間，安排專車於企業廠區接送幼兒，提供家有初次就學之幼兒「有薪照顧子女就學假」，設置哺(集)乳室、提供員工托育津貼、提供彈性上下班等托兒措施，皆可協助員工舒緩子女照顧問題，讓員工得以全心全意投入工作，創造勞資雙贏的職場環境。

符合獎勵資格之本市事業單位，即日起至 104 年 10 月 30 日(或經費用罄)止，檢附申請書表、經目的事業主管機關核發之登記證明文件影本、最近一個月月末勞保投保人數證明、佐證資料及相關照片即可**向市府勞工局提出申請**，最高可獲 6 萬元獎勵金!欲瞭解更多托兒服務資訊，可至「[臺中市政府勞工局網站-獎補助及協助-企業協助方案-托兒服務專區](http://www.labor.taichung.gov.tw)」(www.labor.taichung.gov.tw)獎補助資訊項下，下載詳細計畫內容與表格，或撥打(04)2228-9111 轉 35410 洽詢。



便民服務-綜合宣導

亞洲第一座女兒館在臺中開幕 讓臺中成為最善待女孩的城市

亞洲第一座專屬女孩們的空間「臺中女兒館」，在 10 月 11 日國際女孩日當天正式開館，林市長提出「希望無限、夢想實現」，勉勵女孩們自我培力。這個空間是讓女性除了學校以外，在社會上有一個空間可以有學習成長、展現才華的機會，也呼籲民間企業與社團投注更多資源挹注，讓大臺中地區成為最善待女孩的城市。

臺中女兒館坐落於北區太平路 70 號，緊鄰北區太平國小，為北區一中商圈與臺中科技大學學區範圍內，交通便捷，外觀具有新穎的視覺設計，場館規劃了展覽創作、女孩溫馨談話、韻律伸展身體以及多功能的培力課程空間，以女孩們為主體，服務人員站在協助的立場，幫助女孩實現她們的計畫與夢想。

臺中女兒館啟用後將委託勵馨基金會經營，開館後立即規劃辦理「21 世紀女孩特展」，呈現出婦女與女孩爭取平等權利的歷程，並舉辦 4 場次的台灣國際女性影展及 6 場次性別思沙龍，以開拓性別視野及思辨之旅，之後將推出一系列精彩的課程與活動，歡迎台中地區的女孩們多多善用。臺中女兒館服務專線為 04-22230690，FB 臉書搜尋「臺中女兒館」紛絲專頁即可獲得最新的資訊與服務。



光影藝術節到台中州廳 古蹟裝置燈光秀帶領民眾循光影軌跡穿梭時空

2015 臺中光影藝術節日前於湖心亭展演巨型球體光影秀，大受好評。自 10 月 17 日晚間起，接續於台中州廳展開另一波精彩的燈光秀表演，台中州廳放映的燈光秀由臺中市政府文化局主辦，薩巴卡瑪設計團隊執行，以古蹟裝置藝術為發想，結合 11 座木頭人偶及投射燈，以繁榮、戰亂、重生三個階段為概念，呈現大歷史的更迭流轉，精彩豐富。臺中州廳燈光秀邀請 DJ TEK 製作專屬音樂，首場更邀請到現代舞舞者曾志浩共同演出一場光束大秀《時光見證》，以木頭人偶象徵人民，搭配絢爛交錯的光束表演，期望以音符喚醒舊城區人聲鼎沸的繁榮光景，以豐富肢體舞蹈動作演繹戰亂背景下的動人篇章，重溫舊時代的燦爛輝煌。

此外，其他三件作品也各具特色，刑務所演武場以永恆樹交集光束時間的意象，探尋凝結於流動時間裡的記憶；台中文學館的光之書，伴隨百年榕樹，用不同的詞句，抒發各時代人民的情感與生命的歷練；放送局則是用純粹的人聲勾勒出旋律的流轉，以繽紛光影詮釋曾經輝煌燦爛的時光。

「古蹟裝置藝術展」**即日起至 12 月 13 日止**於台中州廳、刑務所演武場、放送局及文學館辦理為期 2 個月的光影藝術展，每晚 7 至 10 時準點照亮中西區。由裝置藝術《進化思潮》作為燈光秀的發想主軸，講述在歷史洪流中，人民所有的思維與作為，正在創造這個城市未知的未來。

為期 2 個多月的活動，每一個夜晚都以光影變化結合聲光藝術讓歷史建物越夜越美麗，市府歡迎民眾共襄盛舉，來台中享受光影與藝術的展演盛典。

2015 臺中光影藝術節 MOMENTS TAICHUNG 活動總表 光耀臺中·古蹟巡禮						
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
10 OCTOBER			1	2	3	4
● 水上藝廊-台中之夜 19:00 - 22:00 臺中湖心亭	● 水上藝廊-澳門之夜 19:00 - 22:00 臺中湖心亭	● 水上藝廊-童叟之夜 19:00 - 22:00 臺中湖心亭	● 舊樂時光 Acapella 19:00 臺中放送局	● 球體光雕投影 心輪 / 沉浸 19:00-20:00-21:00 臺中湖心亭	● 球體光雕投影 心輪 / 沉浸 19:00-20:00-21:00 臺中湖心亭	● 球體光雕投影 心輪 / 沉浸 19:00-20:00-21:00 臺中湖心亭
12	13	14	15	16	17	18
					● 光束燈舞秀 時光見證 19:00-20:00-21:00 臺中州廳	● 光束燈舞秀 時光見證 19:00-20:00-21:00 臺中州廳
19	20	21	22	23	24	25
				● 時光·湧動 舞蹈表演 19:00 演武場	● 光束燈舞秀 時光見證 19:00-20:00-21:00 臺中州廳	● 光束燈舞秀 時光見證 19:00-20:00-21:00 臺中州廳
26	27	28	29	30	31	